



SESOBEL

Fondé en 1976



همزة وصل

فَنّ التّحدّي بالرجاء *L'art de défier dans l'espérance*

Thème de l'année 2017-2018

نشرة إخبارية شهرية كانون الأول ٢٠١٧

لنفتح قلوبنا على رجاء الميلاد

ليكن عيد الميلاد هذا العام مجيداً لكل شخص غير راضٍ عن حياته، يُقبِل إلى المسيح طالباً التغيير... وليكن مجيداً لكل منكسر القلب، يأتي إلى المسيح فيجبر كسره ويعزّي قلبه. كما قال البابا فرنسيس : لنفتح قلوبنا على رجاء الميلاد.

ففي الميلاد يتلازم الرجاء والإيمان، فهما فضيلتان متلازمتان. الإيمان هو هبة من الله للإنسان والرجاء يستند على حقيقة أنّ الله قادر على كل شيء.

إنّ روح الميلاد لا تدعنا أبداً نفقد الرجاء والأمل كي لا نستسلم لليأس. لذا ندعو الله على الدوام أن يقوّي إيماننا ورجاءنا به، مدركين أنّه مهما تأزمت الأمور وتعمّدت الأحداث، فهو ينتظرنا ليمدّ يده إلينا، كما فعل مع التلاميذ الذين كانوا في السفينة.

المخارة ببساطتها تنقل الرجاء، ننظر إلى مريم أم الرجاء. بال«نعم» التي قالتها فتحت لله باب عالمات: قلبها كشابة كان مليئاً بالرجاء وكان يحركها الإيمان، وهكذا اختارها الله وهي آمنت بكلمته. بالقرب من مريم نجد يوسف، هو أيضاً قد آمن بكلمات الملاك، وبالنظر إلى يسوع في المزود يتأمل بالطفل الآتي من الروح القدس وبأنّ الله نفسه قد أمر بأن يسمّيه «يسوع». في ذلك الإسم نجد الرجاء لكل إنسان لأنّه من خلال ابن المرأة ذاك سيخلص الله البشريّة من الموت والخطيئة؛ لذلك من الأهميّة بمكان أن نتأمّل بالمخارة.

أيّها الربّ يسوع مخلصنا، يا أمير السلام، إمنحنا الإيمان بأنّ السلام الحقيقي ممكن، لأنّ البشر الذين خلقتهم على صورتك ومثالك هم في أعماقهم صالحون. أعطنا يا ربّ أن نكون فاعلي سلام، نبنيه على الحقيقة والعدالة والحرية والمحبة.

رسالة الميلاد هي رسالة الرجاء، كل شيء سوف يتغيّر نحو الأفضل. عيد ميلاد الربّ يقدم لنا ألفي سبب للرجاء. إن كلّ «نعم» ليسوع الذي يأتي هي برعم رجاء! لنثق إذأ ببرعم الرجاء هذا وبهذه الـ «نعم» ليسوع:

«نعم يا يسوع أنت قادر أن تخلصني!»

ميلاد مجيد مُفعماً بالرجاء.

مقتبس من مقابلة البابا فرنسيس - الميلاد ٢٠١٦ ومن رسالة الميلاد لاغناطيوس يوسف الثالث يونان

من أقوال إيفون شامي:

لنجيا كأبناء الله، على صورة يسوع ومثاله. لنتحدّ معه وبه ونكون أعضاء في جسده -الكنيسة- ومُنح حياته وحبّه ونهبهما.

نؤمن أنّ :

«كلّ واحد منا هو غالٍ على قلب الله، نحن منذ الآن من أفراد عائلته المقدّسة، نؤمن أننا لسنا بمفردنا بمواجهة الحياة وصعوباتها.

(Credo SESOBEL n° 8)

في هذا العدد

- الإفتاحيّة ص ١
- هاشلة بريارة ص ٢
- حصّنا العيد بفرح ص ٣
- عنّا الميلاد بيحلى ص ٥٤-٧٦
- زوّارنا بفترة العيد ص ٨-٩
- Guidances familiales ص ١٠
- Moments de joie ص ١٠
- تعال يارب واسكن معنا ص ١١
- من القلب ص ١٢
- أخبار عيلتنا ص ١٣

هاشلة بربرة



البرامج التربوية

عرفنا من عينيها

مثل كل سنة، عيد البربرة عتًا حلو ومميز. ولادنا بفكرّوا قبل بوقت طويل بالزي الي رح يلبسوه. هالنهار كان متنوع بالإحتفالات... بالبداية زارونا تلاميذ مهنيّة "ماريا عزيز"، لعنبا وغثينا سوا "هاشله بربرة..." وتشاركنا حلويات العيد. من بعدا احتفلنا مع تلاميذ المدرسة الإبتدائية بالأغاني والرقص وأجمل مفاجأة كانت حضور الساحر "داني" الي قدّم عروض مميزة ورسم الضحكة والدهشة على وجوه ولادنا.



برنامج الدمج المدرسي - سيزوبيل جزين

بكل نشاط، جديّة وإبتكار، تمّ التحضير لحفلة عيد البربرة. وبنا كانون الأوّل إجا الحصاد بموسم الزراعة.

حصدنا فرح ما بينوصف ومشاركة ناجحة وفعّالة. وكلّ ولادنا الرّغار شاركوا من كلّ الوحدات. ومثلت كلّ وحدة بلدها بتقاليدو، شعاراتو، أشخاصو المشهورين وتعرفنا على ثقافتو وميزاتو.

ولادنا ظهرنا بأبهى حلّة ومشياوا على Red Carpet قدّام لجنة التحكيم الي كانت أكثر من مميّزة وكانت مؤلّفة من : Winnie the pooh, Penguin, Mickey and Minnie Mouse. عقبال كلّ سنة والقديسة بربرة تحمينا وتصلّ رمز الفداء وحبّ المسيح.



بعيد البربرة، بيغمرنا الفرح وما منسى صاحبة العيد القديسة بربرة. كل شخص من شبيبتنا الكبار تنكر بـ déguisement حسب بلدو ومنطقتو من توغو، لأميركا، لكندا وفرنسا. خبرنا عن التقاليد، عن المميّزات وكمنا دقنا نبيذ وأجبان وحلويات... والأهمّ من هودي كلن، قلوبنا كانت كلّ عم تنبض ع نفس وتر المحبة والفرح مع الموسيقى والأجواء الحلوة. ومع هالباقة من الصور، عيشوا معنا العيد!!!



حَضْرنا العيد بفرح



أول كانون الأول، بلّثت التحضيرات عَنّا، لإستقبال الطفل يسوع... دولي وفريق من الملتزمين، ميشا، جانين، رولا... اهتمّوا بزينة البيت. ومثلّ خلية النحل، كانوا عم يسبقوا الوقت ليفرّحوا ولادنا وشبيبتنا، ويخلّونا ندخل بجو العيد، مدهوشين ومُعجبين! شجر وأبواب مزينة بالألوان، مغارة على المدخل ومغارة بالكنيسة... رموز العيد يَلِي ما نسّتنا الصلوات والتحضير للقدّاس.



هالسنة كمان، الملتزمين مع ولادنا، وشبيبتنا، "سيزويل" وأنت أخي"، مع الأهل والأصحاب، مع المساهمين والمساعدين، ممثلين من الفعاليات الرسمية ومع كلّ الأجيّة يللي إجوا يشاركونا لنتحتفل سوا بالذبيحة الإلهية يَلِي ترأسها **المطران أنطوان نبيل العنداري، الخوري جوزف سلّوم، عدد من رهبان سيّدة اللويزة والشّماس عزيز صغير، بكنيسة دير سيّدة اللويزة** يوم الخميس ٢١ كانون الأول ٢٠١٧.

ومرافقة كورس السيزويل، المرّمة **غيتا حرب** والملحن **جوزف مراد**، كانت الأجواء سماوية، خاصّة لما دخلوا ملائكتنا مع عيلة المغارة بالتهاليل الميلادية، يَلِي كانت عم بتمجّد الله وتدعي للسلام بالأرض.

لما رجّعنا تاني يوم عالمؤسسة، دعينا يسوع يسكن معنا، وكانت المغارة مشتاقة للنور. فاجتمع كل الملتزمين ووضعت السيدة فاديا صافي، شخص الطفل مكانه بالمذود، النور الحق يَلِي ينور كل إنسان جايب عالعام.

استقبلنا الرب بيتنا الميني على الكلمة، طلبنا يجدّدنا، ويمحي كل شي قديم وغير صالح، نفتحلو قلبنا تا يحوّلنا من قلب قاس، للحم ودم، نسمحلو يدخل لظلمتنا يحرّنا من خوفنا ويخلينا نلتقي بالمسيح بقلب وجعنا وضعفنا، هوّي يَلِي يشفيينا ويحرّنا، ويغيّر نظرتنا للعالم، لتصير نظرة حبّ ومبالاة، نظرة إنفتاح ومسامحة، نعرفلو بضعفنا وخطيئتنا ونطلب منّو الغفران... رتلنا، غنينا، شربنا سوى نخب العيد وتمنينا لبعض ميلاد مجيد...



كل عيد ونحنا كلنا بألف خير وبركة...

مادونا بارد - Ambiance de Vie



عنا الميلاذ بيحلى

مِيلادك يا ربّي بتكبر المحبّة وخاصّة عنا هون بسيزوييل

هالسنة احتفلنا مثل كل السنين بمولد يسوع، كبار، زغار ومن كل الأقسام التربوية عيدنا وتشاركنا العيد المجيد بفرح ومحبّة. من أوّل الشهر بلّش جو العيد والصلاة بكلّ سيزوييل وبلّشت الإحتفالات وتوزيع الهدايا لكلّ الاولاد والشبيبة. استقبلنا أشخاص كثيرة حبّوا يعيدوا مع اولادنا ويساهموا بهدية، بهيصة أو ببسمة تيّخلّوا هالعيد مميّز. وهلق رح يخبركن كل قسم كيف قضى العيد ع طريقتو:

عيد الميلاذ بأستراليا

وكان الطقس كثير شتوية
وأحلى ميلاذ قضيّنا
و"باليسين" تسلّينا
لعيّدتنا أحلى عيديّة

حضرنا حالنا للصيفيّة
والبردات تحديّنا
بابانويل استقبلنا
وشكراً للحضارة الأسترالية



وحدة التدخّل المبكر

يا رعاة خبّرونا، هل جرى أمر غريب ؟

خبّرونا بشّرونا ما هذا السرّ العجيب...

أحلى سرّ منعيشو كلّ سنة بكلّ قداستو وفرحو. منظر عيد الميلاذ كبار وزغار لنجدد ولادة يسوع مخلصنا ونعيش فرح هالعيد مع ولادنا.

المحبّين كتار، خاصّة بهالفترة. منشكر موظّفين **FFA Private Bank** اللّي عملولنا زيارة به كانون الأوّل. سوا رقصنا، غنيّنا، زيّنا شجرة العيد وأكيد المغارة و Père Noël قديم هديّة لكلّ ولد من ولاد الشوشو* والـUSP (وحدة التدخّل المبكر) وغمرت الفرحة قلوبن والضّحكة ما فارقت وجنّ. مع هالعيد، منتمنى لكلّ يتجدد حبّ يسوع بقلبو وحياتو.



وحدة الشوشو*



كل واحد من فريق USJ كان حاضر وسهران لكل ولد، شاب وصبيّة. توزعت الهدايا مع Père et Mère Noël، أخذنا صورة تذكاريّة ونحنا عم نقصّ الـBûche ونغني Happy Birthday ليسوع. من بعدا تغدينا سوا، أكلنا حلوية العيد، رقصنا، غنيّا ودبّكنا.



خلص النهار وما حدا إلو قلب يفلّ. يللي جايي تا يفرّح ولادنا، فلّ وقلبو مليان فرح، حبّ ونظرة جديدة وعلامة استفهام :

«معقول أنا يللي جايي تا فرّح وحسّس بالعيد،

هلقد أنا فرحت... هلقد أنا انبسطت... هلقد أنا ما إلي قلب فلّ...

هلّق الحبّ بيعمل عجايب؟!...

نعم، الحب بيعمل عجايب وهلقد الله بيحبنا، أرسل لنا إبنو الوحيد حتى يخلصنا.

من القلب شكر لكل شخص حبنا هلقد وحبّ يتشارك معنا بالعيد. شكر للمجموعة من فريق عمل USJ. شكر كبير ليسوع صاحب العيد.

ليلي زغيب - مركز المساعدة بالعمل

كلّما اجتمع إثنان أكون الثالث بينهما

كيف إذا اجتمع بالسيزوبيل كل مركز المساعدة بالعمل CAT مع فريق من جامعة القديس يوسف USJ حتى سوا نعيد اميلاد وما يكون العيد مجرد ذكرى، إمّا ولادة جديدة بقلب كل شخص !!!



إنك تعطي، خاصّة بفترة العيد، لفتة حلوة، بتحسّ إنك عم تعمل شي، عم تفرّح حدا بهديّة، ببسمة، بحدود... هيك صار مع قسم من فريق عمل جامعة USJ اللي أمّن الهدايا لمجموعة كبيرة من ولادنا ومن بيناتن شببية CAT. حبّوا يقصّوا وقت بالسيزوبيل، يحتفلوا معنا بالعيد، يقدّموا الهدايا وجابوا معن «Joe Le Magicien» اللي بألعبو الخفيّة فرّح الكلّ.

بلّش نهارنا بالصلا وتراتيل اميلاد حتى بالزينة والهديّة ما ننسى صاحب العيد؛ مارون أشقر مثل العادة، بصوتو الحنون، كان عم يفتوت على قلب، وتراتيل «ميلادك يا ربي بتكبر المحبّة» و «ليلة اميلاد» خلّوا كل الحضور يشارك وتدمع العيون فرح.

الفرقة الموسيقيّة بالسيزوبيل مع زميلتنا «ميا» قدّموا باقة تراتيل وأغاني ميلاديّة مع عزف وpercussion أخذونا مثل الماجوس والرعيان عالمخارة ومهن هتفنا :

«المجد لله في العلى والسلام في الأرض على من أرضاه»



الـMagicien Joe، بروحو الحلوة والمرحة وباندافعو، أعطى

أحلى ما عندو حتى يفرّح الكلّ. المشاركة من شبيبتنا والتفاعل بيناتن أضفى جوّ من الضحك، المرح والنهفات، واختار الشاب «الياس» ليلعبوا سوا لعبة.

مع Abra Cadabra بيطلع سوال داخلي معلق بالـFoulard... «الياس» ما فهم شو صار، بس كل شوي كان يستفقد تيابو تا يتأكد إذا سروالو بعدو موجود. 😊😊



دعوة من القلب

* بزيارة زغيرة كانت الفرحة كبيرة، بضحكة واندفاع كان الإستقبال إلنا من قبل إدارة، تلاميذ وأستاذة مدرسة **Antonine Sisters School** - غزير. تعرّفنا على بعض من خلال نجمة مضوية بتدلّ على ولادنا. رقصنا، غنينا سوا وتشاركنا لقمة جمعتنا كلنا، وزيارة قصيرة من بابا نويل رسمت البسمة على وجوه الكل. منشكر الجميع على الإهتمام المميز فينا...



* مثل كل سنة، عودتنا مدرسة **القلبين الأقدسين** - البوشرية، نتشارك مع تلاميذها فرحة عيد الميلاذ. كانت النشاطات متنوّعة، ثقافية، إجتماعية وترفيهية. عشنا سوا أوقات كثير حلوة، تبادلنا الأحاديث، تشاركنا الألعاب واكتملت الفرحة لما وصل بابا نويل ووزّع الهدايا لولادنا.



وحدة الإعاقة الفكرية

* زيارتنا ع مدرسة **الأنطونيه** - غزير، ما كانت زيارة عادية، لأنّو حسينا إنو الكلّ، من دون استثناء، استقبلنا محبّه وفرح. الأولاد كلن جربوا يساعدونا ويحكوا معنا ويتعرّفوا علينا. صلينا سوا، غنينا، رقصنا، لعبنا، أكلنا، وكلّ تلميذ منن خصّص هدية لواحد منّا وقدملنا ياهنا بفرح وبكلّ قلب كبير. هيدي الزيارة كانت كثير مميزة ومنتمنى نعيشها كل سنة.



وحدة الإعاقة الجسدية

تزيين طابقتنا بالعيد

تعلّمنا إنو يسوع هوّي العيد؛ فتشّنا عليه وين ما كان، لقيناه هون: **هون العيد، وفرحة العيد، وبهجة العيد، هون يسوع. وُلد المسيح، هللويّا.**



وحدة الإعاقة الفكرية

صلواتنا بزمن الميلاذ

حلّ زمن الميلاذ المجيد، ميلاد الرّب يسوع المسيح، زمن الفرحة والرجاء، زمن عهد ابن الله. ومثل كلّ سنة، خلال هالفتره، منجتمع مع ولادنا وفريق التعليم الديني من "أنت أخي"، لنرفع صلواتنا سوا للرّب، ونستعدّ لاستقبال الطفل يسوع وقتلىء قلوبنا بالفرح والمحبة. شكرًا لكلّ اللي شاركوا بالتّحضير لهالصلوات ومنخّص بالذكر "ماغي بقاعي وإيلي يعقوب".



وحدة الشوشو

Bordeau Ange Gardien بصف

هالسنة العيد كان إلو طابع خاص... حبيّنا بصفنا نعيش فرح العطاء والمشاركة. "جاين، رافايل، إيلي، وفيق، جو وستيفاني" قرّروا يتشاركوا لعبة Ange Gardien. بهالفتره كل حدا منن كان عم يجيب هدية زغيرة لرفيقو ويحطها بكيس Père Noël ونهار الثلاثاء قبل العيد كل فرد اختار كيس وقدّموا لرفيقو. جو كثير حلو كان بالصّف، الكلّ كان مبسوط إنو عم يقدم قبل ما ياخذ. وبعد توزيع الهدايا احتفل الكل ع موسيقى العيد.



وحدة الإعاقة الجسدية

بليلة برد

بليلة برد وتلج بكوانين خلق ملك المجد، نجمة بالسما تلمع من بعيد تبشّرنا بالعيد، ولد المسيح هلولويا...

مثل العادة ومثل كل سنة بهالشهر إيامنا بتغمرها عجقة العيد... زينة ودقّ جراس، هدايا وزوّار، محبّين من كل صوب بدقّوا بوابنا وبيتدكروا ولادنا وشيببتنا. شعلة فرح بيزرعوا بقلوبن وبسمة أمل يرسموا عا وجوهن وسوا بعيشوا ولادة طفل المغارة طفل المحبة والسلام... دعوات تحضّرت ولكلّ الناس توزّعت ليشاركونا معرضنا وقداسنا. وبرعاية معالي وزير الشؤون الاجتماعية الاستاذ بيار بو عاصي، النائب أمل أبو زيد، رئيس اتحاد بلديات جزين خليل حرفوش والاستاذ هشام ناهض افتتحنا معرضنا والفضل بناجحو لكثار من المحبّين والداعمين لرسلتنا.

ونجاح مشاركتنا كلنا بالقدّاس مع مرشدنا الروحي الكاهن ايلى قزحيا ومعاونو الكاهن عيد بو راشد ما بقلّ شأن. على أحن التراتيل الميلاديّة مع المرمتين نسرين نصر وسيبال سرحال، هللنا بفرح العيد مع الملائكة بولادة ملك الملوك يسوع المسيح. بختام قداسنا فاجأ بابا نويل ولادنا وشيببتنا بهدايا العيد اللي للجندي المجهول في «لجنة السيدات الداعمة» الفضل الكبير بتأمينن.

ولتكمل فرحتنا بالعيد ناس كتار كانوا حدّنا إيد بإيد. منحصّ بالذكر طلاب مهنية «ماريا عزيز» وعائلة «الحايك» على مبادرتن تجاهنا وما منسى مطعم الشالوف ودعوته إلنا على الغدا.

منّا نحنا، شيبية سيزوبيل كفرحونة، شكر من القلب إلكن لأن بفضلكن حسينا معنى العيد ومنتمنى ميلاادو يولد السلام والأمان بقلوبكن وبين عيالكن... ولد المسيح هلولويا.



شيبية مركز المساعدة بالعمل - سيزوبيل كفرحونة

ولد المسيح...هللويا

زمن الميلااد هوّي أجمل زمن بالنسبة إلنا ولولادنا لأتو فيه منتحصّر لولادة المخلص بكل فرح و محبة وأمل.

كثير من النشاطات والإحتفالات والإستقبالات بيميّزوا هالزمن المبارك. البداية كانت مع القدّاس اللي جمع كل عيلة سيزوبيل جزين الأحد ١٧ كانون الأول لتهلّل لولادة يسوع المخلص. كمان ما منسى الضيوف اللي زارونا بالمدرسة، صلّوا معنا، غنّوا، رقصوا وفرحوا مع ولادنا، منن تلاميذ مهنية «ماريا عزيز» الرسمية اللي كل سنة بينظروا هالزمن ليזורونا ويحتفلوا مع ولادنا.



كما وأيضاً الإحتفال بعيد الميلااد مع المدرسة الإبتدائية كان مميز بالنشاطات والألعاب وأهم شي كانت زيارة بابا نويل اللي قدم أجمل الهدايا وما نسي يتصور مع ولادنا حدّ cheminée المميزة اللي عملوها... عقبال كل سنة.



برنامج الدمج المدرسي - سيزوبيل جزين

زوارنا بفترة العيد

* La naissance de Jésus remplit nos cœurs de joie et d'enthousiasme. Durant le mois de Décembre cette joie a été partagée avec beaucoup de personnes qui ont réchauffé le cœur des enfants et des jeunes par des cadeaux, de nnes choses, et de leur présence particulière. Un grand merci à vous tous du fond du cœur et merci de vous reconnaître comme des frères :

- * 8 personnes de Compagnie KPMG.
- * 3 volontaires de St coeur.
- * Mme Godile (sœur de Carla) avec ses amies.
- * Ecole frère maristes Jbeil, classe EB9.
- * Smile in a box : Cadeaux pour enfants TED1.
- * Mlle Sabine Ghazal (Sœur de Yara) : Miss Keserwan.



Unité TED

زيارتكن منظرها

أجواء الميلاذ ما بتخلص عتًا، ومتل كل سنة، زارونا أحبانا "كلوديا مرشيليان ورولا حمادة" وشاركونا فرحة العيد وجايين معهن هدايا لكل ولادنا. غثينا، رقصنا، فرحنا سوا وقصينا الكاتو ليسوع صاحب العيد. منعاید الكل ومنقلن ولد المسيح هللوا !



وحدة الإعاقة الجسدية

نهار غير شكل

بمبادرة شخصية، حبّ صديق عيلتنا عازف السنطور مارسيل غريب يحضّر نهار ميلادي يتشارك فيه الفرح مع ولادنا ويحسّسن بفرحة العيد. لالههدف بلش يجمع أصحابو، ويللي بيعرفن من أصحاب المواهب. نداء مارسيل لاقى قبول كبير فانضم له فريق Fly On Stage يللي بإحترافهم ومواهبهم عرضوا لوحة راقصة ما تركت حدا قاعد من كتر الحماس. الجو الموسيقي من عزف وغناء مع مارسيل وتشجيعو لمشاركة شبيبتنا أضاف الفرح والضحك والرقص على هالنهار حتى يكون أكثر من غير شكل.



بس القصة ما خلصت هون، مفاجأة تانية كان محضرا مارسيل لولادنا وهي مشاركة لاعب كرة السلة من فريق الحكمة المميز اللاعب Jay Youngblood يللي فاجأ ولادنا بحضورو وكلن تصوروا معو وتعلموا أحلى حركات كرة السلة. منشكر بإسم كل ولادنا "مرسيل" وكل يللي ساعدوه لأنن بأجواءن الحلوة زرعو الفرح بقلوبنا كبار وزغار ومنتمنى الفرح ذاتو يضل يكبر بقلوبن. قسم الزوار والمتطوعين

زوارنا بفترة العيد - تابع

Frères Maristes - Jbeil



حَبَّت المدرسة الإلمانية تدعم رسالة سيزوبيل من خلال نشاط Cake Sale. ولها الهدف دعيتنا تا نعرّف تلاميذها على عملنا. ومن بعد ما نَظّموا بحب كبير وحماس أكبر نهار مميز بالمدرسة وجمّعوا مبلغ تا يدعموا قضيتنا، حَبّوا يجوا يقضّوا النهار معنا بمشغل ما قبل الطباعة تا يعرفوا شو شغلنا. كان نهار مهضوم تخلّله حوار حول قصص مصورة يللي بتجسّد خبراتنا بالمجتمع.



* مثل كل شهر موعدنا بيتجدد مع زوارنا طلاب الطّب من جامعات BAU و AUB. كان لقاءنا معن تا نعرّفن على برامجنا وأهدافنا، وبختام اللقاء كان إلن جولة بمختلف الطوابق والتقوا ولادنا.



قسم الزوّار والمتطوّعين

عيد الميلااد عيد الرجاء والتقارب، عيد منخبتر فيه كيف منعيش الرجاء رغم كل الصعوبات.

بالعيد بتكتر زيارات الناس لبعضها والعيلة بتشرّع أبوابها لتستقبل كل زوّارها وتحسّ بمعنى العيد. ولأنّ السيزوبيل عيلة كبيرة، كمان بهيدا الشهر بيكتر زوّارها تا يستقوا من الفرحة الموجود بأرجائها.

منشكر كل زوارنا من القلب على مشاركتهم إلنا الفرحة بولادة المخلص. رح نترك الصور تخبركن عن أجواء لقاءاتنا مع :

مدرسة سيدة السلام - الدورة



مدرسة سيدة المعونة الدائمة - فرن الشباك



مدرسة العائلة المقدسة - ساحل علمنا



Moments de joie au SAF et cent D.A.R.

«L'Art de se défier dans l'espérance soit avec vous»

Sous ce thème, le département social a préparé et animé une fête pour les enfants du SAF et du centre D.A.R. pour vivre ensemble et célébrer en grande famille la naissance du Petit Jésus.

Cette année, la fête était animée par Mme Marie Barakat Nohra, éducatrice à l'USP et M. Walid Chobok, éducateur à l'unité chouchous ainsi qu'une équipe d'animation «Smiley Mizo» formée de 3 personnes pour mener les jeux et les danses.

Les amis de notre jeune «Hanna kosseify» ont participé avec les enfants et leurs familles à cette fête, au nombre de 25 jeunes volontaires, de la paroisse de St Jean Baptiste - Zebdine.

Nous vous remercions du fond du cœur, chers parents, volontaires, collègues et équipe pour votre fidélité et votre engagement à la mission du SESOBEL et pour votre support envers nos enfants en situation de handicap. Nous vous souhaitons de grands moments de joie et des meilleurs vœux... A la prochaine.



Service Social

Guidances familiales

Chaque mois, dans le cadre des guidances familiales, **les médecins de l'AUB** traitent un sujet médical pour les familles du SESOBEL pour une sensibilisation et une prévention en matière de santé. Cette séance a eu lieu sur place au centre, le jeudi 14 décembre 2017. Le sujet abordé:

les maladies chroniques et comment les prévenir ?

Neuf médecins et une Co-Animatrice ont dirigé et animé cette séance. Ainsi que 21 familles et 3 jeunes du C.A.T avec leur éducatrice y ont participé.

L'objectif de cette séance est de sensibiliser les familles et les prévenir des maladies chroniques, ainsi que mettre en relief et corriger les différents mythes et concepts faussés concernant ces maladies.

Les Participants étaient bien intéressés par cette séance qui touche chaque être humain. Plusieurs questions pertinentes sont posées par les parents et les jeunes du CAT pour mieux être sécuriser dans ce domaine.



Groupe Parents fratrie

Le but de ce groupe est l'équilibre relationnel entre les parents et la fratrie. Des rencontres mensuelles sont préparées et animées par deux médiateurs du CPM et Directeur du Département Social. Ce groupe vient compléter dans son objectif l'action directe auprès de la fratrie aussi accompagnés mensuellement.

Groupe Fratrie : « Et Moi dans tout ça »

- * Partager des moments de convivialité et de détente à travers lesquelles ils pourront rencontrer des enfants et jeunes vivant des situations similaires.
- * Mobiliser la fratrie pour défendre sa cause et agir comme acteur de changement dans la société.
- * Sensibiliser les familles sur l'importance de ce groupe et motiver la fratrie à s'engager.

Des sujets seront traités tout au long de l'année partant du Crédo du SESOBEL. C'est dans cet objectif que le groupe de fratrie a démarré cette année au département social.



Service Social

تعال يا ربّ واسكن معنا



زوّادة هالنهار كانت سحب بالفرقة لآيات مختارة من الإنجيل لنتأمل فيها ونعيش معناها خلال السنة الجديدة. ومفاجئة النهار، كانت سحب لشخصين، على ظهر زوّادتهم، صورة ملك وملكة.

هيّصنا كلنا بفرح لـ «رولا فرنسيس وجوزيف رسّام» المختارين، تبادلنا الأنخاب، وتشاركنا بلقمة محبّة، رمز جمعيتنا بالعيد.



كما وإنه ما نسينا أشخاص شارفوا على نهاية خدمتهم بالسيزوبيل بحكم السن. فكان تكريم السيدات، **جورجيت فريجة، أونورين سروجي وفوليت كاورك**. ٣٠ سنة... كانت لحظات مؤثرة كثير. يا ريت القانون والصحة بتنصف الإنسان. بس الطبيعة بتغلب، وما بيبقى غير الذكريات، والحياة بدها تكمل... انشا الله الربّ يعطينا العمر والصحة لنكمل المشوار، وتبقى السيزوبيل منارة تضوي بقلوب ولادنا وشيبتنا... كل عيد، السيزوبيل ونحن كلنا بألف خير وسنة مباركة.



مادونا بارد ودوللي غريشي - Ambiance de Vie

متل كل سنة، يوم الجمعة ٥ ك ٢٠، عيد الدنج، تشاركنا نحنا الملتزمين بالسيزوبيل، الإحتفال بعيد النور، حلول الروح القدس وانفتاح السماوات، ذكرى ظهور الله والإنطلاق بحياة جديدة لكل واحد منّا.

بعد ما وضحت السيدة كرميل بعض النقاط الإدارية، تحدّثت السيدة فاديا عن تحدّي الصعوبات اللي مرّقا فيها من شهر حزيران الماضي لحدّ اليوم، حيث شكرت فريق العمل على تفهّمه وصبره، وعلى متابعة أعماله بكلّ حرفيّة.

هالشّي لفت أنظار كثير أشخاص محبّين ومهتمّين لقضيّتنا، فتقدّموا بمبادرة، وكانت هبة قيّمة. فبدأت الصلوات من القلب على نيّة هالأشخاص، هنيّ يلي بعطائهم قدروا يفرّحوا قلوب كثيرة وعطيوا معنى للعيد، عيد ظهور الله لمحبيّنا من خلالهم. الشكر لله يلي حطهم على دربنا. فقرّرنا نتوجّهلن بشكر خاص وعلى طريقتنا.

احتفلنا بالذبيحة الإلهية مع **الأب هاني طوق**، وساد صمت وإصغاء كامل لما جرّب الأبونا يرجعنا لزمان صعوبات المسيحين القدامى بعهد المماليك، ومقاومتهم لأجل العيش، وكيف عاشوا بالقليل من المادّة، بس بكتير من الإيمان فخلّاهم يصمدوا وخلّوا «الدايم دايم» أي يسوع الذي هو دائم، يدوم معهم. وشو كانت حلوة الصلاة يلي كانوا يصلّوها عند الصبح: «الصبح إلك يا الله، يا فتاح ويا رزاق يا مقسّم الأرزاق...» (ذكرنا بجدودنا).



ختمنا القداس برتبة تبريك الماء والزيت لنحمل البركة لأهالينا وعيّلنا.



Remise du prix de la fondation CMA CGM 2017

Nous vous remercions chaleureusement, chers membres de la **Fondation CMA CGM** pour tout le soutien que vous nous avez apporté et nous vous sommes reconnaissants pour votre souci permanent envers notre action auprès de nos enfants en situation de handicap et leurs familles.

C'est un immense honneur pour la grande famille de SESOBEL de recevoir cette gratification récompensant notre travail et notre serment d'Amour. Cette distinction prestigieuse nous motive à continuer notre action et va nous permettre d'aller de l'avant dans notre mission.

Être ainsi mis en avant fait chaud au cœur, mais cela incite également à rester humble devant une telle marque de reconnaissance. Encore merci.



Fadia Safi - Présidente Directrice Générale



القسم الإداري

حزروا شو؟

إجانا بئوت مهضومة وحلوة
إسمها "نويي". مبروك لمدام صافي
وعيلتها بولادة هامللاك بيناتن.
تربي بدلال أهلها وستها.

ما رح ننسك يا حنا القصيفي

من سنة فارقتنا بجسدك يا حنا بس
طيفك وروحك دايماً حاضرين معنا،
صورتك بعدا بالصف معلقة بس
بقلب أهلك محفورة،
أهلك كثير مستفدينك وكل مرة
منزورن ما بتنشف دمعتن،
بس حضورنا بحسسن بوجودك وسوا
منتذكر نهفاتك، إندفاعك وبسمتك.

أول عيد بدونك كان صعب علينا وعلى أهلك، رفقاتك
بالصف ذكروك بالميلاد وتمنوا لو كنت حاضر بيناتن، بس
إيمانن ورجاؤن بإتلك مع عيلة السما وإتلك من فوق عم
تشوفن تفرح معن خلاهن يهتفوا بسلام :

"ولد المسيح هللوييا"

ليلي زغيب - مركز المساعدة بالعمل

عيش العجقة بفرح

السنة كان الشغل بالمشاغل الخاصة بزينة السلل، الشوكولا
والبسكويت، عليه ضغط كبير بس الحلو بكل هالعجقة
المرح والمحببة.

الكّل عم يساعد، عم بيشتغل : لف شوكولا، تعليب، صف
الزينة بالسلل، تكييل، لّف، توضيب، تحميل...

المكاتب تحولت لمستودعات أو أماكن للتزيين، بالصقعة أو
بالشوب، ووين ما كان... كلنا عم نتشارك لنعطي الأحلى، الأطيب،
الأحسن والمدخول الأفضل يلي بييسند الوضع الي نحننا فيه.
كان كتير حلو الشغل لدرجة وقت التعب (يعني بعد
الساعة ٩ بالليل) كانت تبلش الأغاني لتضفي على الجو
نتفة مرح وسعادة.

هيدا بأغد إنو كلنا عشنا جو عيد الميلاد لما عشنا
المشاركة والتعاون بكلّ محبة وفرح.



وشبيبتنا مركز المساعدة بالعمل
CAT كان إن حصة كبيرة
بالتحضيرات : توضيب بطاقات
المعايدة، تجهيزات السلل للزينة...
عقبال كل سنة وتضلوا نبع
الفرح، العطاء والديناميكية.



شكراً لكل شبيبتنا ولكل فرد من أفراد مشاغل الشوكولا،
البسكويت، الزينة والخياطة، الفريق اللوجستي، الـUGC،
الإنتاج والتسويق، لكل المتطوعين الستات، الصبايا، الشباب
وحتى الاولاد... لكل حدّا شارك وساعد وساند...

باسم كافة أفراد فريق التسويق، شكراً وألف شكر.
قسم التسويق

لعبة الصديق السري

* أحلى إيام الميلاذ منعيشها بعيلتنا، وخاصةً لما نكون ناظرين كل يوم شو بدو يوصلنا من صديقنا السري (Ange Gardien). والفرحة الكبيرة لما تفوت على مكتبك وتلاقي الكلمة الحلوة اللي بتحسّسك بوجودك وبقيمتك ومحبة الناس إلك. بدّي قول شكر كبير **لريتا بطيش** اللي كانت حدّي بفترة هالعيد، من بعيد لبعيد، لتعطيني القوّة والحبّ، واللي بدوري كنت عم وزّعه على كل شخص وكل ولد بتلاقي فيه.

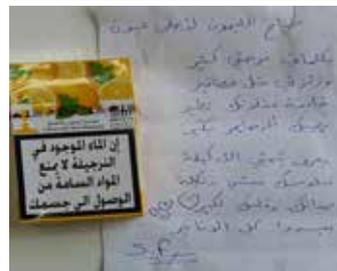


عايدة حدّاد - القسم اللوجستي

* "حدا يقنعني ضلّ بعقلاتي... عالعصفورية ودّاني... بكلماتو خرسنني... حرام عليك هلقدم... مبارح طلّعلي حرارتي واليوم نزلّي ضغطي... بكلامو دوّبني..." باختصار، هيدا الوضع والمشاعر اللي كنت عم عيشها بفترة عيد الميلاذ مع صديقي السري يلي من أوّل نهار عطاني الاندفاع، الحشريّة والحماس أعرف مين هوّي؟ قدّيش أنا محظوظة لأنّو في شخص عم يعطيني من وقتو، وتفكيرو تا يوصلّي محبتو وإهتمامو.



رولاند كريدي، كلمة شكر وامتنان ما بكّفوا، وصديقي، شو ما قلت، ما بعبر عن الفرحة اللي عيشتيني ياه... بطلب من الرب يسوع يرافقك دائماً ويزيد فرحك... بحبك كثير...



جورجيت أواقيان - قسم التبتّي الخارجي

يللي بشهر **شباط** عيدن، عمرن يا رب تزيديو عبّوا القلب فرحة ببسمة حلوة ومرحة...

كلنا منتمّالّن سنة حلوة كلاً صحّة وتتحقّق كل الأمانى مع باقة زهور وعقبال المية سنة

شباط ١٣	فيفيان ابي رزق	شباط ٧	مي ابو ملهم
شباط ١٤	رانيا الملاح	شباط ٨	كارلا نجيم شمعون
شباط ١٨	ميليا سلامة	شباط ٩	جانيت مطر
شباط ١٩	يولا ابي نخول	شباط ١٠	عفاف جرجس
شباط ٢٠	سينتيا سلامه	شباط ١٠	دولي غريشي
شباط ٢٠	فاطمه منصور	شباط ١٠	ليلى باخوس
شباط ٢٣	حمدي عبد الحليم علي	شباط ١١	طوني خوري
شباط ٢٣	ماري ابو صعب	شباط ١١	ريبيكا نجم
شباط ٢٤	رولاند كريدي	شباط ١١	ريتا داود كساب
شباط ٢٦	لارا خياط	شباط ١١	مانويلا شحود
شباط ٢٨	رشيدة صفير		

هم في قلب الله، حيث الحب هناك يسكنون

أحرّ التعازي للزميلات :

* جوزفين خويري لوفاة ابنة عمها. * رولا عيسى لوفاة جدّتها.



عقبال الفرحة الكبيرة

مبروك خطبة زميلاتنا :



جورجيت عقيقي وطوني بطرس



جسيكا رحمة وبول جرجس

فريق عمل همزة وصل ٢٠١٧-٢٠١٨

مندوبي البرامج : الياس طوق، ميراى زغيب، جانيت مطر، رانيا أسمر، جسيكا رحمة، جيسي خليل، جولي عازار، دولي غريشي، تانيا جرجي، رضا السخن، حنان سنكري، مانويلا شحود، ليليان خويري، ليلي زغيب، أنطوانيت أبي رزق، نايلا تامر، رانيا أسمر.

قسم المراجعة والتحرير: كرم الخوري، مادونا سماحة.

تنفيذ : جورجيت أواقيان.

*L'art de défier
dans l'espérance*



SESOBEL

Fondé en 1976

فَنُّ التَّحَدِّيِّ بِالرَّجَاءِ